Japan's Western Palace Restored To Be Used As VIP Guesthouse

By SAM JAMESON

TOKYO. — Sixty-five years ago a Japan less than a half-century removed from feudalism built a miniature version of the Palace of Versailles for its crown prince.

Now the palace has been refurbished and turned into a state guest house.

The result is a billion dollar memorial to a Japanese dream to "catch up with the West," a reminder of the days of the Meiji era in Japan when a nation unsure of itself internationally turned to foreign models in a desparate effort to modernize.

Japan will wait until a head of state visits to welcome the first guests to an opulence not of Japanese tradition, but rather of Louis XVI's 18th century France.

It is an opulence with an effective value of nearly $1 billion.

The land alone — 140,000 square yards — was valued at $596 million by the Japan real estate federation. The building, if constructed from scratch today, would cost at least $370 million, according to the architects who spent five years refurbishing and modernizing it. — The actual cost of refurbishing, paid by the government, came to $35.3 million.

Prime Minister Kakuei Tanaka has called it a "state guesthouse without parallel in the world" — and that it may be. But the state guests who use it will find litle in it to remind themselves they are in Japan.

Only a separate annex added to the compound provides a Japanese flavor. It features a very large dinning room with tatami (traditional staw mat) flooring, fashioned to fit foreign tastes with door frames tall enough to allow even a 6-foot-4 foreigner to pass beneath without bumping his head and cushion seats placed before a long table under which a dugout has been constructed to allow upright sitting — rather than the traditional folded-leg

Cont. on P. 2

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVIII 33 FRIDAY, MAY 3, 1974 Toronto, Ont.

Baby Cord Keeping Idea Dwindles In Japan

TOKYO. — Holding her baby, the new mother is about to leave the hospital. A nurse hands her a small box carefully fashioned of paulownia wood. Inside is her infant's umbilical cord.

This traditional scene may soon became a thing of the past, another sacrifice to modern progress and its accompanying problems. For one thing, there is the nurse shortage, and the overworked staff has enough to do "without watching for dried-up cords," as one nurse put it.

Then, too, box makers are fewer, and their products higher in cost. And finally, many new mothers don't care about old traditions.

In the past, the box joined a collection of other family mementos in the household shrine, a small replica of a traditional shrine building, before which the family would offer prayers and burn incense each day.

Occasionally a mother would show the cord to her child, evidence of the strong link between them. On a son's wedding day, the cord would be a present to the bride, a foretoken of the new babies who would soon be joining the family.

For some, the umbilical cord was kept throughout their life and was cremated with the body after death. More often they were disposed of after the child reached adultdood.

Roots of the custom are buried deep in the history of Japan and reflect the country's love of tradition. "Japanese mothers make a ceremony of saving," one doctor told me. "They save hair from the first haircut, the first trimmed fingernails. They like to keep things, especially things that remind them of their babies."

That's one of the problems. Now many families live in small city apartments. There's no proper place for a family shrine, and probably no interest in having one. The mother doesn't know where to keep the box.

And these days it's not always a box. That custom, too, is changing because of the cost and a shortage of craftsmen. One doctor explained that you could tell the age of a child by the container the cord was in when it was presented to the mother.

"If the child is in his teens, there is no doubt but that the mother received the cord in a wooden box. If the child is around 10, it was probably handed to her in a paper envelope. Now, she'll likely get it in a plastic bag if she gets it all."

Many tradition-following hospitals, especially in the rural areas, still carry on the custom and would not consider using anything but a box. Others ignore it entirely unless the mother makes a special request in advance. One leading university hospital in Tokyo will not provide the cord even if the mother asks for it.

There are many cases of women complaining when they don't receive the cord. There are a few, too, who turn them down when offered it.

Many hospital managers could envy the situation at a leading Western-oriented hospital.

"It's no problem for us," reported the head surgeon. "Unlike most Japanese hospitals, our new mothers are sent home after only three days. The cord usually hasn't fallen off. It becomes the mother's problem then." W.F.P.

Japan Tourist Less Money

TOKYO. — Japanese travellers got real bad news and were leaving the country with lighter wallets.

A Finance Ministry order effective immediately limited purchases of foreign currency by Japanese going abroad to $1600

In addition, they were ordered to take no more than 30,000 Yen (about $109) on trips overseas. Previous limits were $3000 in foreign currency and 100,000 yen ($374).

Shirley Yamaguchi Political Candidate

TOKYO. — Liberal Democratic Party has decided to recognize Mrs. Yoshiko Otaka, a former actress and now a noted television hostess, as the party's candidate for House of Councilors election expected this summer.

Mrs. Otaka, 54-year old wife of a career diplomat, is better known to Japanese audiences as Yoshiko Yamaguchi and to the American movie-goers as Shirley Yamaguchi.

She made a number of motion pictures in Hollywood soon after the end of World War II, including "The Japanese War Bride" with Don Taylor. She also starred in "House of Bamboo," filmed in Japan, with Robert Stack and the late Robert Ryan.

Japan Steel Deal Pleases B.C. Minister

VANCOUVER. — Premier David Barrett flew into Vancouver recently from his visit to Japan and said he is extremely pleased with a steel agreement his Government has reached with the Japanese.

The Premier said that Gary Lauk, Minister of Industrial Development, negotiated an arrangement with principal Japanese steel producers that will ensure sufficient steel for all projects in British Columbia.

Because of the deal, said Mr. Barrett, there will be no slowdown in the construction industry.

Mr. Lauk told an airport news conference that the steel agreement is a good one. He said he is satisfied with the terms of the agreement worked out with the Japanese.

Mr. Lauk added that the agreement will be reviewed in about 12 months to see whether it can be improved.

Labor Unions Asked To Lead Fight In Ending Discrimination

VANCOUVER. — Labour unions, pressure groups and community organizations must lead the fight against discriminatory practices in society, the head of the B.C. Human Rights Commission said recently.

Kathleen Ruff told the annual Labor Institute on Human Rights that influential people must be urged to ensure the preservation of fundamental rights and freedom.

"The onus should be put where it belongs," she said, "on people who have the power and influence to shape our society."

She stressed that, contrary to popular belief, racial discrimination does exist in Canada.

She challenged labor unions to show leadership by "going out of their way" to overcome discriminatory practices ingrained in the system. Unions should help immigrants and minority groups to organize to protect their rights, she said.

Mrs. Ruff said employers must review their hiring procedures, pay scales and promotion procedures.

They should set up more training and apprenticeship programs for ethnic workers instead of traditionally "taking the first white man that comes along," she added.

She called for an "integrated society" with equal opportunities in education, employment and the decision-making process for all. Non-whites and women should be given equal chance to attain executive positions, she said.

"If you look at B.C. you'll not see this," Mrs. Ruff said. "People are placed in ghettos and women don't have the same chances in the legal or economic system."

She pointed out that minority groups have traditionally been unrepresented in government.

While the government has finally enacted strong legislation when it passed the Human Rights Code of B.C. last fall, she said, politicians must take a far more serious look to ensure all areas are covered.

Resolutions passed at the two-day conference, sponsored jointly by the Vancouver and District Labor Council and New Westminister and District Labor Council, called for:

A boycott against all Portuguese and South African wines and goods;

Jurisdiction over deportation cases to be vested in the courts rather than federal immigration authorities;

Incoporation of human rights provisions in the Public Schools Act;

Establishment of English classes and training programs for immigrants and ethnic workers.

The recommendations will be sent to the B.C. Federation of Labor.

Onoda Bows To Emperor's Palace Home

TOKYO. — World War II straggler Hiroo Onoda, 52, visited the Imperial Palace grounds recently and bowed deeply toward Emperor Hirohito's residence in a 30-second silent gesture of respect.

The visit to the palace grounds was his first since he left Japan for the Philippines on a mission as a Japanese intelligence officer 30 years ago. Onoda came out of hiding and surrendered on Luban Island, 75 miles southwest of Manila.

Onoda also visited the Yasukuni Shrine, Japan's equivalent of Arlington Cemetery in the United States, and prayed for his dead war comrades. Visitors who witnessed the scene said the straggler appeared sad but stern and meditative in his prayer.

He later called on Prime Minister Kakuei Tanaka to thank him for the Japanese government's effort to search and return him safely to Japan.

Pornography In Japan Matter Of Controversy

TOKYO. — Japan, where kissing in public is considered indecent, has entered the age of erotica in a state of paradox, contradiction and ambiguity.

While the customs bureau compels importers to blot out pubic hair in the photographs in foreign magazines such as Playboy, Oui and Penthouse, it allows written hard-core pornography to pass without inspection.

Nude shows and Lesbian performances are allowed to flourish in the provinces, but for some reason shows in Tokyo are forced to be more modest, requiring a G-string.

Three of the television channels show a modest type of strip show late at night. They also offer erotic exercises.

Bookstores have "erotic corners." Women's magazines that used to specialize in more modest fare all carry stories of sexual adventure. The Tokyo district court recently acquited four men charged with obscenity who had sold erotic picture magazines in automatic vending machines.

Magazines for the Sado-Masochist are freely available. Even comic books usually have a sexual scene or two; a typical one will show a Samurai Warrior ripping the kimono off a woman he has won in a gory battle.

Though the sex industry is mild by the standards of Times Square and Soho, it has caused shock waves in Japanese society — both because it is so new and because it breaks so sharply with the tradition that sex should be private, and is the better for it.

Before the Second World War public pornography was a rarity, though some circulated privately. Often it was in the form of pirated editions made from photographs brought surreptitiously from abroad. Since the war the number of sex magazines films, books and shows has increased significantly, but it has only been in the last five years or so that they have proliferated into a "poruno bomu" — "porno boom" — and become a matter of controversy.

There is no uniform code. What is offensive to the police may not offend the customs bureau or the movie industry's self-censorship commission. A certain amount of hard-core material slips by all of them.

The constitution which went into effect in 1942, guarantees freedom of expression and says: "No censorship shall be maintained." However, a tariff law dating from 1911 says: "books paintings, sculpture and other items that are harmful to public safety or morals should not be imported.

"We do not censor," said Tetsuro Ando chief of inspection of the Tokyo customs bureau. "Customs officers do not decide whether something is art or pornography. We just mechanically screen all items coming into the country to keep out those that are harmful."

Confused? So are the police and the officials in the nine customs bureaus throughout Japan as they grope through the films, the magazines and the maze of vague, antiquated laws, searching for a policy that will satisfy the youthful forces pressing for liberalization and the elders pressing against it.

There are elements of low comedy. A few years ago, when the foreign girlie magazines began shoving pubic hair, the customs office, deciding this was an "escalation of pornography," ordered the importers to ink out the offending areas.

Last fall the officials decided that Playboy and the others were escalating again so they ordered that the ink must not only cover the obscene spots but must make a wide black swatch across the page.

The importers, who hired squads of housewives and students to do the retouching with broad felt-tip marker pens, then raised their prices — because they said, the ruling required extra time, manpower and marker pens.

Meanwhile, word get around that if the censored picture was on high-quality glossy paper, ordinary paint thinner would remove the ink: now the blotting-out must be done so the pictures cannot be restored.

The only thing the government agencies seem to agree on is that no publication or film may display the genitals, pubic hair or acts of intercourse. Even cartoons are bathed in black ink if they are considered offensive.

Palace. . .

(Cont. from Page One)

style.

Its simplicity is a breathtaking contrast to the rest of the palace.

In the entranceway, an area of about 40 square feet is lighted to display a single six-inch-tall flower vase hanging from the wall.

In the palace, lions, heads, ornate gold carvings plastering pillars, paintings on the ceiling, cloisonne (enamel) art works and thousands upon thousands of 18h century-styled designs provide an aura of overwhelming opulence.

A 300-room monster, the guesthouse has been fitted to sleep a state guest and a retinue of only 26 persons.

Who will be the first visitor to use it now has become the focal point of interest.

The late French President Georges Pompidou, who had scheduled a trip here April 23-26 which was cancelled on March 25, was to have received that honour.

Now, President Nixon, Chinese Premier Chou En-lai, Soviet Communist party chief Leonid I. Brezhnev, and Philippine President Ferdinand Marcos all appear to be in the running. None of them has announced dates for a visit to Japan but trips by all of them this year have been discussed.

Whoever gets the honor will find accomodations awaiting him on which mammoth attention to detail has been devoted.

Virtually every carving in the building had to be repaired. Floors in all of the rooms were removed, heating facilities replaced, and new floors laid. An air-conditioning system was added. To repair a single French painting in the ceiling of a reception room, three years of work was needed.

For 1,847 pieces of furniture, more than $2,5 million was spent, including repairs of 510 pieces of original furnishings, 420 copies of original works and 400 pieces purchased abroad.

So faithful were the original architects of the palace, built between 1899 and 1909, that only six toilets were installed in the old building — because that is all the palace of Versailles had. A European fear of toilets spreading disease, which was not shared by the Japanese, accounted for the paltry number of toilets in Versailles.

Because of a growing labor shortage in Japan, a staff of only 43 persons has been assigned to manage the building. Janitors, waiters, cooks and servants all will be hired on a temporary basis to service the building when necessary.

Not since Hirohito assumed the throne in 1925 has the palace been used regularly in regal fashion.

Now, 65 years after the original construction was completed, the building will be given over to exclusive use by foreigners — which is, perhaps, what its destiny was ordained to be all the while.

The New Canadian

A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail
No. D-0366

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Section Editor

SUBSCRIPTION
$7.00 for Six Months
$11.00 a Year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A9
366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

OFFICE part time helper. Preferably English and Japanese speaking. Phone 225-7836 (after 6:30 p.m.).

A FEW garden helpers wanted. Please phone 533-7651 (Maehara).

EXPERIENCED book-keeper to trial balance. Excellent opportunity for advancement. North-East Toronto, Phone Mr. King 492-1676.

SEWING machine operators experienced in factory work, year round work. Airconditioned factory. Call Mary 363-4588 or 363-3782 (Toronto).

HOME sewers to sew blouses. We deliver and pick up. Call Mary 363-4588 or 363-3782 (Toronto).

Business Personal

THREE rooms in exchange for housekeeping and maintenance. Phone 533-3875 evenings (Toronto).

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

Auto-Fire-Life
All Forms Of
INSURANCE
Consult
KIYO TAMURA
Home 759-8317

OSCAR'S SPORT SHOP
TENNIS, FISHING & ADIDAS
1201 Bloor Street West
532-4267

KIMURA & CADSBY
LAW OFFICE
3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.
Telephone: 431-1500

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
3 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6388 293-4281 (Res.)

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
AND NOTARY PUBLIC
425 UNIVERSITY AVE.
SUITE 615, TORONTO
Phone 363-5002
(Res.) 493-2457

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
362-0029 For Reservations 362-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Phone 766-4292
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS AT JOY LOT PARKING LOT. (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

HYLAND FLOWERS
proprietors
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $.................................. for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for .... year/months
$7.00 for 6 months $11.00 per year
NAME (MR. MRS. MISS) ____________
ADDRESS ____________
CITY ____________ PROV. ____________
POSTAL CODE ____________

SAY IT WITH FLOWERS

SHARON'S FLORIST

Peter Sasaki

CITY-WIDE DELIVERY

TEL. 425-2122

861 PAPE AVE., TORONTO

ROOFING & SHEET METAL WORKS

RUNNYMEDE ROOFING

Tom Looker,
59 Lunness Road,
Toronto, Phone 763-1360
Licence No. B-169
Rep. John Sugai — 767-1092

Obituaries

INOUYE

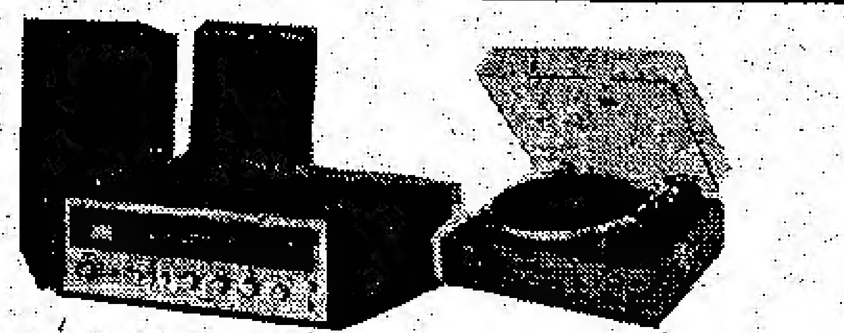
HOPE, B.C. — Mr. Wataru Walter Inouye, 61, passed away on April 20th, 1974. Funeral was held on April 24th at the Hope United Church with the Rev. Sutherland officiating.

DIAMOND HI-FI LTD

SPECIAL OPENING SALE

The easiest way to become an Audiophile:

KENWOOD



* Kenwood KR-2300 AM/FM Stereo Receiver 279.95
  (14 Watts RMS)
* Kenwood KP-2022A Turntable S/W Cartridge 169.95
  (Auto Return Belt Drive)
* Goodmans Minister SL Speaker 169.90
  (2 way — 45-22,000 Hz)
* Stereo Headphone 14.95

TOTAL LIST $634.75

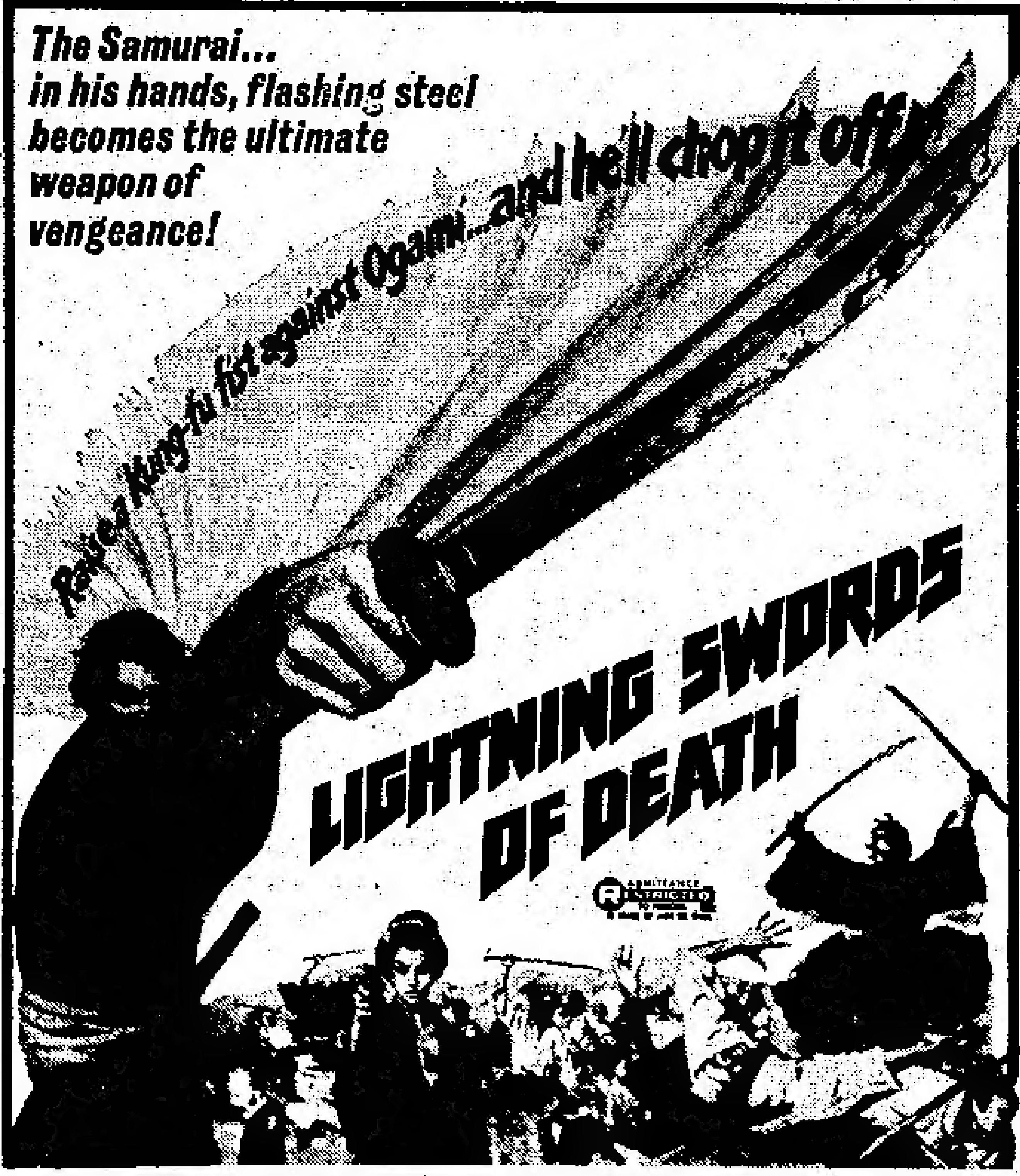
SPECIAL PKG PRICE $489.95

Similar savings on: Pioneer, Goodmans, Toshiba, Hitachi, Thorens, Nikko, Pe, Rotel, Elac, Braun

PAUL TJIOE — JO NAKANISHI

DIAMOND HI-FI LTD

1945 QUEEN ST. EAST. (Block East of Woodbine)
TEL: 698-7188



COLUMBIA PICTURES Presents A KATSU Production In Cooperation With TOHO COMPANY LTD. • "LIGHTNING SWORDS OF DEATH"
Starring TOMISABURO WAKAYAMA • GOH KATO • YUKO HAMA • Executive Producer SHINTARO KATSU
Original Story by KAZUO KOIKE • GOYU KOJIMA • Screenplay by KAZUO KOIKE
Directed by KENJI MISUMI • COLUMBIA PICTURES/A DIVISION OF COLUMBIA PICTURES INDUSTRIES, INC.

STARTING TO-DAY — Coronet * Danforth * Lakeshore * Weston * Richmond Hill * Dufferin Drive-In * Bay Ridges Drive-In * Odeon Brampton

Dates And Doings

Lantern Dance To Highlight Tokyo Pavilion

TORONTO. — "We'll have the Odori Group perform a Lantern Dance each night as a finale, during Caravan Week. Picture the effect of the girls with their lighted lanterns dancing through the new garden," enthused Jim Ura, Program Chairman of the J. C. C. Centre's participation in this year's Metro Caravan. He added that "We'd planned to do this before, and we're happy that Tokyo Pavilion will give us this chance."

To add colour and the touch of authenticity to the 10-day Festival (June 22 — July 1), two flagpoles will be erected atop the Building to fly several large 'koi' (carp). It should be quite a spectacle. — J.C.C.C.

* * *

New Horizon Grant For JC Pictorial History.

TORONTO. — With the grant from New Horizons for Senior Citizens, the Issei will spearhead the JC Pictorial History Project in conjunction with the Centre's Pictorial History Committee and the JCCA who were instrumental in obtaining the government grant.

The work of assembling, cataloguing, reproducing and enlarging suitable pictures is expected to get into high gear shortly. Purpose is to collect these valuable pictures before they are lost to start a JC archives to ensure that they along with documents and other items are permanently preserved.

Those who have pictures and other items they feel have historical value should contact Roy Shin at 466-7991. — J. C. C. C.

* * *

Tor. Jpnz. United Church Summer Camp For All

TORONTO. — Now that Spring has finally sprung, the days are getting longer, summer is not so far away, one's thoughts turn to warm days and holiday time.

Why not spend part of your vacation at Lake Scugog where the Toronto Japanese United Church has acquired North Camp on tht shores of Lake Scugog where plans are being finalized for full summer activities.

North Camp may be reached via Highway 401 to Hwy 12 and on to Highway 7A to Port Perry — about a 45-50 minute drive from Toronto.

Facilities include camping, boating, swimming (a pool is to be erected), fishing, trailing or just plain relaxing under shady trees.

Discussion groups, hobby and craft weeks are some of the programs being finalized.

The Camp officially opens on the Dominion Day weekend, July 28 — July 1 as Family Weekend. Girls' Camp will be held July 5 to July 14 inclusive with Sumi Mototsune as leader. A Boys' Camp has been set for July 19 — July 28 inclusive with Roy Fukuzawa in charge. Application forms are available for camp enrolment. Why not send your children or better-still, join them in this worthwhile experience of Christian living — a great opportunity for fellowship.

A detailed brochure has been printed regarding program and facilities. The camp is supervised by able and experienced personnel. For further details and information please contact the following:

Roy Fukuzawa, 21 Renault Crescent, Weston 249-1797
Sumi Motosune, 12 Scarborough Cres, Scarborough 267-2354
Dick/Alice Takimoto, 194 Maxome Ave, Willowdale 225-4248

Let us make new friends and renew fellowship with former campers. — T.O.

JUNN KASHINO
CHARTERED ACCOUNTANT
2261 Lakeshore Blvd. W.
Toronto, Ont. M8V-1A6
Phone 252-3513

JAMES KAMINO
T.V. Service
364-9913
TORONTO.

Nikko
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

Gertrude Urabe
INSURANCE
20 Eglinton Ave. East
Suite 406, Toronto 315, Ont.
Phone 485-6067
Home phone: 449-9263

Jpnz. Volleyball Coach Impressed With Improved Canadian Training System

THOMPSON, Man. — Prof. Hiroshi Toyoda of Tokyo University, internationally known volleyball coach, said in an interview here recently that he gives the Canadian women's volleyball team a good chance of taking a bronze medal in the next Olympic Games.

The Japanese educator, who is associate professor of exercise physiology, is also a director of the Japanese Volleyball Association chairman of its research committee and vice chairman of the coaches' committee, from 1961 to 1967 he was coach of both the men's and women's teams.

At the last Olympic Games in Munich, Japan took the gold medal in men's volleyball, Russia the silver and East Germany the bronze. In the women's event, Russia was first, Japan second and North Korea third.

The professor is on an eight-month tour, which began in Edmonton last January and has since taken him to Vancouver, Regina, Winnipeg and now Thompson. He also visited The Pas. In each centre, in conjuction with local recreation officials, he has conducted clinics.

The reason the professor gives for his optimism for the Canadian women in the next Olympic competition is the calibre of training program that has been developed across Canada in the last four years, plus the fact that the women's team event is not as competitive as the men's.

On a visit to Canada four years ago, Prof. Toyoda said that British Columbia was the only place where he found a good training program being carried out. Now, he said, it has spread to every province.

His present visit is at the request of the University of Alberta and the O'Keefe Sports Foundation.

Discussing the growth of volleyball, which started as a recreational sport in the United States in 1895 for business men who could no longer "hack it" on the basketball court, Prof. Toyoda said that it was started in Japan as far back as 1913. Initially it was played with 16 men a side and later reduced to 12, nine and now, six. He wonders whether it will one day go to three-a-side.

Japan now boasts a million volleyball players. Its popularity there, as well as in other parts of the world, stems from the fact that very little equipment is needed. In Japan's case, the professor said it has the added plus factor being played in little space, which is always important in the crowded country. Except for top competitive games, he said it is usually played outdoors on clay courts.

A number of business and industrial firms have teams. Players work full shifts at regular play. They are assisted with uniforms and getting time off for out-of-town games.

The Japanese Volleyball Association carries on clinics throughout the country. It also gives coaching courses. There are 20 persons in the international coaches course, 70 in level A, and 300 in level B. Over 3,000 coaches take part in a training program run by the prefectures.

Prof. Toyoda said that there are now 110 countries affiliated with the International Volleyball Association. He will take part in an American Zone clinics which will be conducted by this association at Jasper, Alta, during the second and third weeks of July. This is for players and he expects many high school students to participate. He added that when a similar Asians clinics was held, more than eight per cent of those taking part were from other parts of the world.

Jpn. Woman Golfer Wins World's

TOKYO. — Defending champion Hisako Chako Higuchi, Japan's No. 1 woman pro, came from behind with a five-over-par 79 for a two-round total of 155, seven over par, and won the 10,000,000 Yen ($85,714) second World Women's golf tournament on the 6977-yard, par 74, ladies course of the Tokyo Yomiuri Country Club.

Miss Higuchi, who won the Australian Women's Open in Melbourne last month, received first prize money of 2,00,000 yen ($7142). She was in a fourth place tie with another Japanese pro, three strokes behind the first round leader South Africa's Sally Little. Miss Little had the only under par 73.

Shelly Hamilin of the United States was second with a 156. She had rounds of 77-79. Miss Little finished third with 157 and Jocelyne Bourassa of Canada was fourth with a 158.

Forty-one players, including seven foreigners and four Japanese amateurs, qualified for the second and final 18-hole match.

Japanese Baseball Team Names

TOKYO. — Japan has set a new trend in naming baseball teams with the announcement that a team in the Pacific League, once known as the Tokyo Flyers, the Toei Flyers and later, the Nittaku Home Flyers, has been re-named the "Nippon Ham Fighters". In recent years, Japanese team have tended to take the name of their sponsoring company. The old Flyers were purchased by a meat-packing company, Nippon Ham, and the addition of Fighters was contributed by fans. Another name change has been that of a Central League team from the Yakult Atoms to the Yakult Swallows.

Despite their exotic names, Japanese teams are top calibre and a series has been arranged for October between the New Yor Mets, U.S. National League Champions in 1973, and the Tokyo Yomiuri Giants, 1973 Japanese champions. The Japanese team is owned by one of Japan's largest daily newspapers, Yomiuri Shimbun, Sponsors of the series.

Still in the world of Japanese baseball, cow-hide covered balls are to replace the traditional horse-hide ones in the Japanese professional leagues this season. The switch is due to an acute shortage of horse's hides in Japan.

For Best Results Use New Canadian Ads

Bus: 961-5511 Res: 429-6206
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 405
130 BLOOR ST. W. TORONTO

Buy and Sell Your Home Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

Japanese Canadian Cultural Centre
Presents
ARTJAPAN
Exhibition and Sale of Contemporary Japanese Prints
SAT., MAY 11 — SUN., MAY 12
Over 100 works by 54 selected artists of the Japan Print Association.
Hours: Saturday — 10 a.m — 9 p.m.
Sunday — 10 a.m. — 6 p.m.

ALL-WAY ROOFING LIMITED.
C.R.C.A. — MEMBER — O.R.C.A.
FLAT ROOFING — SHEET METAL WORK
SHINGLING — EAVESTROUGHING
ALCAN ALUMINUM — STELOO STEEL
SIDING DEALER
421-3374 — TORONTO — 291-1673.
METRO LIC. B-124 — NISEI OWNED.
"COVERING ONTARIO"

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES
ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up
MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
Albert's Shoe Store
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

FURUYA
460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.
STORE 366-5451.
s your garden ready to grow Daikon, Hakusai, Mame, Kyuri, Nasubi and Gobo? New seed packages are now in for you to grow the familar Yasai your parents used to grow.
Visit Furuya today. Supply is limited.
March Lucky prize winners are Mrs. S.M. Shimoda, Mrs. Romi Nishimura Mr. R. Maemura.
Thank for your shopping at Furuya.
TRAVEL SERVICE 363-0655
May 10 Japan 3 week stay
June 24 Japan 4 or 8 week stay
July 03 Japan 4 week stay
July 06 Japan 3 week stay
Aug 24 Calif. Grand Canyon and Vegas.
Sep. 21 Japan 4 week stay
Calling someone from Japan? For lowest fares to/from Japan, call us for the information.

JAPAN TOURS' 74
DEPARTURES	RETURNS
MAY 19,	JUN 16,
JUN 29,	AUG 19,
AUG 11,	AUG 30,
AUG 31,	SEP 30,
SEP 01,	SEP 29

Phone or Write for Color Brochure and Further Information.
K. Iwata Travel Service
Toronto
860-1291
Res. 762-4742
162 SPADINA AVE.
Vancouver
254-5181
1115 East Hastings St.
Vancouver 6, B.C.

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
328 Queen St. W.
Phone 863-9519
Toronto
Closed On Mondays

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 NO. 3 ROAD, RICHMOND, BRITISH COLUMBIA, CANADA

TRAVEL CENTRE NEWS
GROUP DEPARTURE TO JAPAN
GROUP DEPARTURE TO JAPAN
APR 26 — MAY 17
MAY 9 — JUNE 25
JUNE 29 — AUG 3
JUNE 28 — JULY 19
JUNE 30 — AUG 23
Europe Special For Japanese Canadians Oct. 6 (2 weeks)
For further details and reservations
Please Call or write to:
Times Square Travel Centre Ltd.
672 No. 3 Rd. — Richmond, B.C.

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

ONTARIO

小賣人に對するノーテス
小賣セールス・タキス

このノーテスは全部の小賣人が小賣タキス法下にタキスを徴收してきたが一九七四年四月九日のオンタリオ州予算下にブルテン・ナンバー七四一一により一九七四年四月二十九日以後の小賣税変更となります。

下記に列挙されている商品 個人用消毒剤 家庭洗剤等は除外されます。これには產業 商業及び機構等のセールスには適用されません。

個人用消毒剤の除外

ベビー用のヒフに使う薬品 フェシアル・テツシュー 個人用悪臭除け 衛生的パッドやタンポン等。ひげそり用ソープ及びクリーム トイレット・ソープ及び手につける薬品。歯みがき粉と糠り。義歯手入れ アドヒーシイブ(ほうたい) 非電力歯みがき 歯科用眞綿。

家庭洗剤品は除外

ランドリー・ブリーチ スターチ ブルーイング ブリ・ソークリンス 織物をソフト化するために使う薬剤や洗剤等。

床又は家具用に使うワツクス コンデショナーその他用品

カベを清潔にするため使う粉末又は液体の洗剤物 タイル グラス メタル製コック用品 オブン 便所 下水道 セプチツク・タンクなど。

靴みがき用に使うソーブとか洗剤

はき物は除外されます。すべてのクツはその他スタイルとサイズを問わず 一揃えが三十ドル以下の場合セールス・タキスは一九七四年四月二十九日より適用されません。

Ministry of Revenue,

The Hon. Arthur K. Meen, Minister

D.A. Crosbie, Deputy Minister

天氣晴朗なれど

佐藤愛子

(二四)

「なにお母さんそんなに興奮してんだい?」

春生は階段に片脚をかけたまま いった。

「そんなに興奮するようなことは 何も ないじゃないか」

「何もないだつて? チー大の息子があんな所でアルバイトをしているのを見て興奮しな 親がどこにいます。妙チクリンな服着て、髪に粉ふつて、女の機嫌をとる……それでも男のすることですか、男の? えッ?、あなた、男として恥かしいという自覚はないの? チー大の名誉を傷つると思わないんですか」

「いうことが大げさだなあお母さん」

春生は苦笑していった。

「ぼくはアルバイトをして一番ワリがいいからあすこで働いてるんだよ。ホストになった理由はそれだけだ恥とか名誉とか、余計なことじゃないの。もしそういうことをいい出すとしたら人間の根元的な生存の意味にまでさかのぼつていわなくちゃならなくなるよ」

朝子は默つた。根元的とか存在などという言葉が出てくると、それだけでいつも朝子は負けいくさになる

「とにかく、お母さんはあのアルバイトに反對よ。明日からやめてちょうだい。お小遣いに不自由させた覺えはないんだから あなたの名譽を落すような金儲けは反對します」

「へんだなあ、お母さんは……」春生はほとほと手を焼いた、という風に溜息をついていった。

「お母さんはどうしてそう矛盾に平氣でいられるのかなあ」

「矛盾? 何が矛盾です」

「だつてさ、お母さんだつて国井のおばさんだつて結構たのしんでたじゃないかぼくはお母さんはカクテル三杯飲んで、四郎のやつにサラミの皮をむいでもらつて喜んでたじゃないか」

「あたしは何も喜んでやしないわよ。あの人が勝手にむいて、あたしの口もとへ持つて來たんですよッ」

「それにしてもさ、べつだん恥とも不名譽とも思つても様子はなかつたぜ」

靜かに春生はいった。

「ぼくはこの仕事を意義のない仕事とは思つてないよ男にもてぬ女とかお母さんのような人を慰める數少い男、男の中の男だよ。ぼくらは……しかし樂しくやつてるわけじゃないさ。しかし金錢的にワリのいい仕事つてものには、何らかの意味で精神的苦痛が伴うものなんだ。ぼくはこの仕事、やめるつもりはないよ。お母さんが行つてたからつて咎める氣もないよ。じゃおやすみ」

そういつて怒りと寒さにふるえている朝子を殘して春生はすたすたと階段を上つて行つてしまつた。

屋根替え

住宅、會社のルーフィング、シングルやトタン替え。トイ、トタン仕事のご用命に應ず

(經營) トム・ルッカー
(代理) 須貝 ジョン

RUNNYMEDE ROOFING,
TOM LOOKER,
59 Lunness Road,
Toronto — 763-1360
Licence No. B 169
John Sugai — 767-1092

自動車の修繕一切

各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。

ガルフ・サービス ステーション
共營者 並木、田上

JNT AUTO SERVICE
2289 Bloor St. West
(At Runnymede)
Toronto Phone 766-4292

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンシル
425 University Ave., Suite 615,
Toronto 1, Ont.
Phone 363-5002,
Home 493-2457

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る生命保險つき貯蓄法
クラウン生命をお選び下さい
晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話 三二五—二五二八
六八二—六五一

紳士服仕立
修繕、新調一切
電話でお申し込みくだされば市内ならどこにでも出張いたします。
野村
3460 Danforth Ave.
Scarboro, Ont.
Telephone 694-3553.

オエン家屋賣買
トロント市東エグリントン街二六八五番地
電話二六六—四五〇一
日系代理人 黒田光雄
住宅電話 二六一—二五八二

保險一切
火災、盗難、病氣、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
木下律
トロント市
電話 七五九—二六三二
七五五—七三一七

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀ケン
PHONE 261-5194

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST, PHONE 863-9519

日本料理 みち

◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三

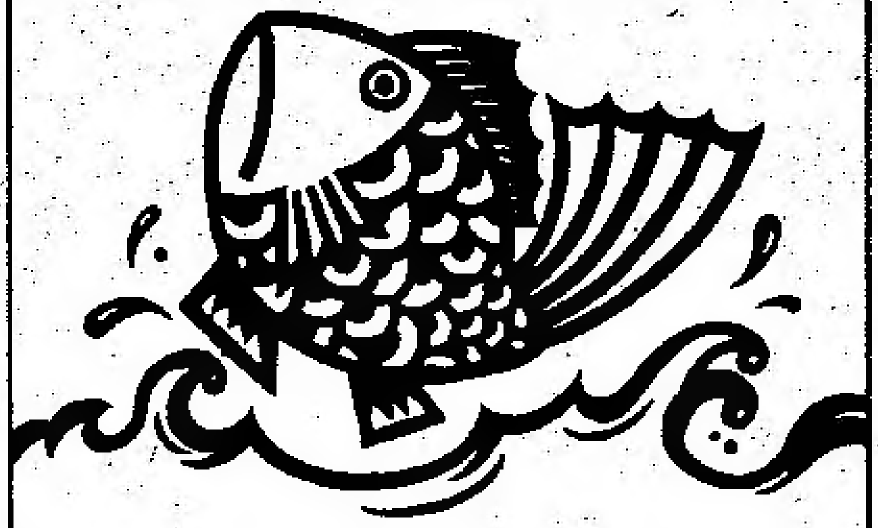
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三—九五一九
(クイーン店だけ月曜休み)

おいしい中華料理

▲日系人各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
▲サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。せひお立寄り下さい。
▲日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW TAVERN CHOP SUEY,
126 Elizabeth St., Toronto
Phone 362-4322 — [illegible]

やつぱり春になりました



日本食品と日本ギフトの御用は威勢の良さが売りもののサンコーへ
SANKO TRADING CO.
221 SPADINA PHONE 862-1082 JAPANESE FOODS AND GIFTS

日本物の種子をどうぞ

会館援助 春の大バザー

五月四日午後一時から六時迄

昨年トロントで木版画展を行い好評をうけた由木レイ氏が今年、木版作品の百四十一点を選び、来る五月十一日（土、午前十時から夜六時）に会館で展示即売する。また来る四日（土）は会館援助の恒例の大バザーで午後一時から六時まで。このバザーにはヘルプの人手がいくらあっても多すぎるということはないので、ほんの少時間でもヘルプできる人たちの奉仕を願っている。

六百人が参加

四月二十九日、日系文化会館で開かれたトロント日本総領事館の天皇誕生記念日には六百余名が参加して川崎領事夫妻はドーアの外側に立って参加者を迎え入れるというほどホール内はいっぱいの賑やかさだった。

●忘れ物　オイセで開かれた生花と盆栽展日曜日の午後、チャールームに、ブルーのしぼり鼠のショッピング・バッグを置き忘れた人がある。ニューカナディアン（三六六－五〇〇五）に電話した上で受けとりに来てほしい。

人口抑制に一層努力

厚生省発表の"人口白書"

【東京時事】厚生省はこのほど、人口問題審議会の了承を得て、『日本人口の動向』と題する"人口白書"を発表した。これによると昭和六〇年の日本の推計人口は一億二、〇八〇万人、昭和一〇〇年には一億四、〇六二万人に達し、今後なお人口増を覚悟しなければならないと指摘するとともに、二一世紀初めまでに増加が見込れる人口をいかに扶養するかは、天然資源の多くを輸入に依存している日本にとって重大な問題であり、日本の人口問題も地球規模的な観点から再検討すべきだとして、次の六項目を提言している。

（一）世界人口の動向と課題にかえりみて日本も出生抑制に一層の努力を注ぐべきである、（二）人口資質向上、地域人口対策について政府は真けんにその実施を図るべきである、（三）政治、行政担当者が人口問題の重要性に対する認識を一層深めること、（四）人口問題に対する一般国民の認識を深め、人口教育、人口研究を促進させる措置を講ずる、（五）とくにアジアの開発途上国の人口問題解決に資するよう、各種の国際協力を一層強化すべきである、（六）人口統計調査結果に関する情報整備

生花と盆栽展

四月二十七、八両日オンタリオ州教育研究会館で開かれた日系ガーデン・クラブとトロント盆栽協会共催の第五回生花と盆栽展は、郵便局員のストライキで案内状の遅配等の不都合があったものの、両日とも可なりの入場者があって、とくに盆栽を念入りに観賞する人があった。

中鶴夫妻のおめでた

結婚六十年と米寿を記念して

【アルバータ州ボウ・アイランド】当地在住の中鶴修氏（八八才、大分県出身）と同氏夫人貞結美さん（八一）は、このほど結婚六十年と米寿のお祝いをレスブリッジ市内レストラント、盛大に催してもらった。約百八十人の参加者があった。

女王、カナダ総督、カナダ首相、アルバータ州首相等よりの祝電が披露され、当地の村長、友人代表として大熊祥一、瀬戸口幸盛、長寿会代表大橋勘四郎氏らの祝辞があった。老夫婦には息子三人、孫九人、長男はリッチモンドで漁業に、二男三男は三セクションの土地を所有して牛飼、ビーツ及びポテート作りを大々的にやって豪農として知られている。

中鶴氏夫妻に 長寿無極

玉齢八十八春風かくしゃく顔色紅　家運繁昌直下葉人生極楽無窮

在日　須藤富雄

映画会催し

トロント市寿会では藤の友会と共催、五月十一日（土）午後一時より仏教会階下室で川端康成の原作『雪国』を上映する。好評の映画で会友をさそって多数観覧するよう願っている。

七三年度日本人カナダ移住者数

オタワ移民省の発表によると、一九七三年度の日本人によるカナダ移住総数は千百五八人で七一年度の七百十八人にくらべるとはるかに増加している。年間一千人を越したのは七三年が恐らくはじめてであろう。

モ市池坊生花会新役員きまる

【モントリオール】当地池坊いけばな会はこのほどの総会で次の新役員をあげた。なお同会では五月二十六日池坊本部の松尾珠房講師による実演と華展をウインザー・ホテルで行う予定。

△会長池上美津子△副会長前田美緒△アドバイザー甲山ふさ△幹事サンガー穂波△書記アン・ハーバタ△会計若原ちえ子△社交城戸やえ子　ジョー門脇　篠原アニー　三宅千寿△特別行事山本寿美　石原とき　篠原レーナ　リタ・マクフェール△会員石井ベッ△監査ワーラー・ボッキング　新谷メイ

トロント日系文化会館 幸運宝くじ

△四月二十四日当選者　清水ケイ氏（トロント）番号九七一

△五月四日「バザー」

死亡

△ホープの井上渉ワルター氏（六一）は四月二十日同地病院で急死、告別式はホープ合同教会で二十四日午後二時よりサザランド牧師により執行、ホープ墓地に埋葬した。

◇「血と涙でつづった歌の手記」は次号に掲載。

御礼

去る四月二十日世界伝道費金のため「春のバザー」を催しました際は皆様方のご協力によりまして盛大に終わりましたことを紙上を借りて厚くお礼申上げます。

トロント日系人合同教会婦人会

求 店員一名至急入用。ダンダス・ユニオン店。電話三六六－三六六三（トロント）

寿会、藤の友会共催 会員慰安の映画会

寿会では会員慰安の目的で（入場料無料）藤の友会と共催の下に映画会を左記により開催いたします。

△期日　五月十一日（土）午後一時より。

△場所　トロント仏教会階下で。

△上映されるのは有名な「雪国」。ノーベル賞受賞者川端康成の原作。定評ある映画、会友をお誘い合わせ多数ご来会下さい。

法人トロント寿会

中老夫婦を求む

ニッポニア・ホームでは日系中老夫婦を求めています。夫は夏はガーデン働き、冬は室内働き。妻はハウスキーピング三日間、キッチン二日間、週四十時間五日働き、住み込み食事付き夫婦で月給五百弗。至急、問合わせはニッポニア・ホーム（四一六）五三六－八三一二。宮内まで

求 事務室クリーニング・ヘルパー。場所トロント市ヤングとフィンチ及びブロアとベイ。午後五時以後約四五時間。夫婦者又は経験者優遇。電話二九三－四五八八、午後六時以後。

求 ウエアハウスの仕事をする若者。委細は電話二九一－二九四六。

求 工場働きに経験あるソーイング・ミシン・オペレイター。年中仕事があり、冷房付き工場。電話メリー三六三－四五八八又は三六三－三七八二（トロント）

求 家庭でブラウス縫い。配達とピックアップする。メリーに電話三六三－四五八八又は三六三－三七八二（トロント）

人員募集

○現在の職場収入に満足していないあなたへ。

○日本料理店「ふるさと」が来る六月初旬オープンいたします。

○ウエトレス、コック、キッチン・ヘルパー募集中。

○電話七六九－七六三六

ウエトレス至急入用

ウエトレス、フル又はパートタイム。及びキッチン・ヘルパー

チャーチ店「みち」

電話九二四－一三〇三（トロント）

本年度訪日ツアー

□出発	□帰加
五月十九日	六月十六日
六月廿九日	八月十九日
八月十一日	八月三十日

東京・バンクーバー・東京

□出発	□帰加
八月卅一日	九月二十日
九月一日	九月廿九日
六月十六日	七月十四日
七月廿一日	八月廿二日
八月五日	八月廿九日

手続一切を安心してまかせられるエージェント

申込所　晩市　岩田旅行案内社

1115 E. Hastings St., Vancouver Phone 254-5101

トロント岩田旅行案内支社

162 Spadina Ave. Toronto Phone 869-1291

Res. 762-4742

英文日本文學書

—二、三世や白人に贈るのに良い—

吾輩は猫である	夏目漱石	六、〇〇
藤十郎の戀、他四編	菊池寛	二、〇〇
伊勢物語		七、二五
黄金の国	遠藤周作	四、五〇
ちんもく	同	七、二五
好色五人女	井原西鶴	二、〇〇
男色大鑑・武家義理物語	同	三、七五
世間胸算用	同	四、二五
猟銃	井上靖	三、〇〇
お菊さん	ロッテー	三、〇〇

—その他各種多数あります

◉新書案内　◉雑誌値段表——進呈

亀岡書籍貿易商会

889 Dundas St. West, Toronto, Ont. M6J 1V9

Phone

◎新鮮な冷凍魚類

マグロ　甲イカ　イカ　エビ

サバ　アジ　サンマ　カニ

開き塩アジ　タラ子

その他

スプリング生サモン

親切本位を以てサービスする店

皆様のご来店をお待ち致しております

ダンダス ユニオン店

電話　三六六－七六九二　三六六－三六六三

DUNDAS UNION STORE

473 Dundas Street West, Toronto

Phone 366-7692 — 366-3663

健康談義

体を調整する「コマ運動」

梅月生

仙台市の橋本敬三医師が『コマ運動』というものを人間医學誌上で紹介している。ごく短かい時間で、かんたんにできる健康保持の運動のようであるので、あえてみなさんに試みることをおすすめし、その結果は知らして下さるようにおねがいします。

※

体は気持よく動かすと、関節がみな整ってきて、全体のバランスがよくなるようにできている。般若心経の「脱力軽運動」を毎日やると、一生気分よく日々を暮す事ができるのだが——と、いろいろむつかしい事を言わねでも、僅かに数秒をかけるだけで体を調整する方法がある。それが『コマ運動』であるとて、いとも簡単な、そのやりかたを次のように説明している。

△正座し、両手を引きつけてそその上におき、首の力を抜いてダラリとして、これを左右どちらからでもよい、出来るだけゆっくりグルーリと廻してみる。前右後左と首をまわす。つぎに前左後右と逆に廻す。どちらか楽に気持よくまわる方を二—三回または三—四回やる。

△このとき腰をしっかりと足のヒラに安定しておいて背骨も一緒に、丁度コマが止りかけるとき前に傾斜しながら回るように、重心を尾テイ骨(脊柱の末端)のあたりに安定して回す。これで背骨が全部、あらゆる方向に動くのである。少し外れているのはみなボキボキと音を立てて整って来る。この場合も、回りにくい方は遠慮して、まわりやすい方を二—三回余計にやり、左右が平均したら一—二回両方をやっておく。食前に数秒間のヒマをつくつてやってみるとよい。

△もっと上級の運動をやってみたければ、座って膝頭を合わせ、爪立ちしてカカトの上に尻を安定させ、両手でカカトを軽くおさえて尻が浮かないようにしてやってみる。はじめはアシが痛いかもしれないから座布団の上でやって居るとよい。これも左右に回す。やり易い方を一—二回余計にやればよい。これは道具のチリをハタキで掃っておくようなもので、器械である体の関節の油カス・ヤニ・サビをとりのぞく手入れ法である。

体は、立っていても、チェアに腰かけていても、座っていても、寝ていても動くのだから、いろいろな体位で、全身あらゆる関節を動かすことを工夫して試してみるがよい。くれぐれも注意すべきは、やりにくいのを我慢してシゴクのではなく、やり易く気持のいい運動を数回、ときどきやることである。

肩がこったら肩の運動も結構であるが、そだけ治そうと思ってもなかなか旨くゆかない。全身運動装置であることを忘れずに全身をうごかす工夫をして、最後に一番苦しいところをやるようにすると成功する。下手な治療師ほど患者の要求する苦痛な個所に、いきなりとびついてくるものである。全身、それも一番土台になる足の趾が根本であるから、以上に述べたように『コマ運動』こそは、最高級の自己体操療法なのである。

☒九十三歳翁の健康法

八十八歳で富士登山を実行した和波豊一氏がやっている健康法。

一、毎朝水三—四合ほど飲む。
二、眼・頭・耳に水を数回ひたす。
三、適時、くびを棒(すりこぎ)でたたく。
四、手指・足指をもむ。
五、起床前の約十分間、うつぶせに寝る。臥床は下敷をなるべく薄くする。疲れたときは足まくらをし、ときにまくら無しで寝る(無枕仰臥)。

☒ネンザを治すには

ネンザ(くるぶしが最とも多い)した場合、一二時間から一八時間冷たい水につけるならば早く治るし、ハレも少なくてすむ。物を下に置いて足を上げ、傷害を受けた部分に氷嚢を当てれば一層効果的である。二四時間たったら、可なり熱いお湯と冷たい水に一日三回交互に五分——三〇秒の割合で一五分間ずつ浸すと血のめぐりがよくなり治りも早くなる。

☒あなたを健康に導く
月刊雑誌 人間医學
昨夏から二回の値上りで一年分の予約購読料七弗
購読取次致します(梅月)

生シイタケの汁 制ガンの特効薬

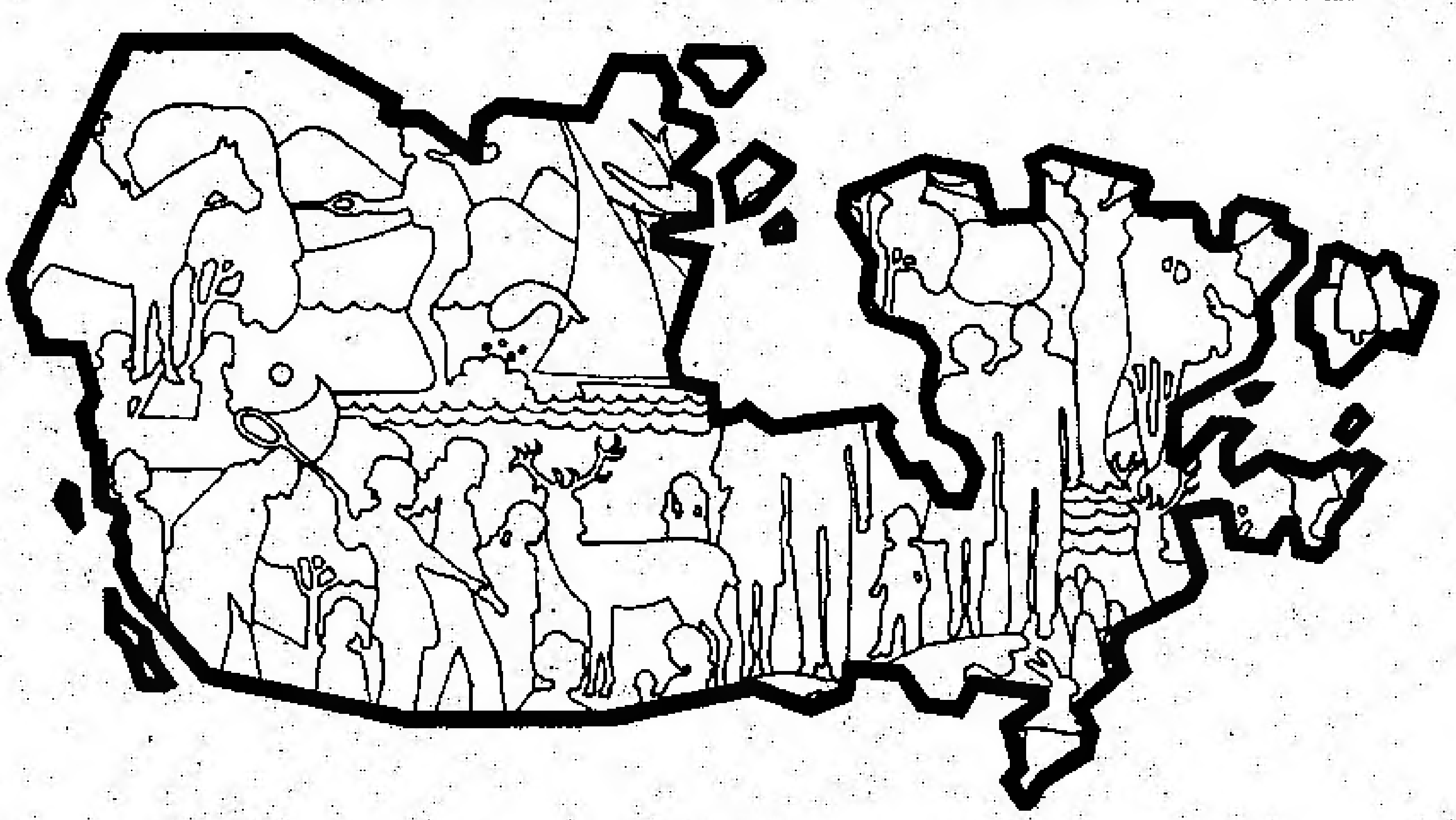
馬場サム君らが、トロントの北方でシイタケ栽培をやっている。非常な努力が実のって、生のシイタケが出はじめた。

やがて、日本流に乾かしたシイタケを作ることも研究するであろうが、目下のところでは、よい香りがある日本産のシイタケは「くさい」とて食べたがらない子供らも、生のシイタケだったら「おいしい、おいしい」と、喜んで食べるそうである。

ところで、この生シイタケの汁は、ガンを制する特効薬だという。これは「人間医学」の大浦孝秋氏が昨年行った講演の一部で述べたことであり、その要旨はつぎの通りである。

生シイタケでガンが治る——という記事が新聞にも出ていたが、私も早くからこれを言ってきた。生シイタケの汁をしぼって、さかづきに一ぱいぐらい毎日飲む。これでガンが治るのである。

シイタケ科のものはみんなガンに特効があって、同じ菌類の月夜だけ、猿だけ、藤のコブなども、少し毒性があるがガンに効く。それらの持っているバイキン、一種の抗性物質が制ガンの働きをするし、ビタミン・デイーを多くふくんでいるので血液をアルカロージスにするのである。



カナダ— それはあなたのものです

今年の夏は その一地方を
訪れて見ませんか

カナダ、あなた自身のものとして求めていた土地。
次の世代のものとして求めていた土地。
それが今、あなたを待っています。
今夏はカナダの一地方を訪れて、あなた自身でこの国の美しさをご覧になって下さい。
その湖、泡だつ川・険しい山々・森林豊かな公園地・黄金色の大草原州・活気みなぎる都市—そして静かな田舎の村々。
多くの史蹟でカナダ初期を回想してみて下さい。
それを見つけるには、お宅からそんなに遠く旅行する必要はありません。
カナダの一部を発見する時、あなた自身の一部を発見するでしょう。
海外にいる誰れかをお誘になり、本当に忘れられない休日にいたしましょう。

Canadian Government Office of Tourism
Office de tourisme du Canada

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto, Ontario
M5V 2A9
Phone 366-5005
Second class mail registration number [illegible]

毎週火・金二回発行
購讀料金 半年七弗 年十一弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

新民主党の態度 政府と眞向對立

六月解散・七月選擧コースへ

〔オタワ〕新民主党々主デビッド・ルイーズ氏は今週與黨政府が議会に提出した『過當利益禁止法』に對しオタワ政府のこの分野における政策は一時的で根本的な解決策ではない…とするどく批判し、新民主黨が內閣打倒の氣構ぇをきびしくみせていることで、六月解散・七月選擧說がまたもや有力化してきている。

ルイーズ黨主の、この法案をめぐる審議の態度が一歩も後に引かねという强氣を出していることは、自由黨が來週上提する予算案の前途の難航も期待されるとして、新民主黨の動きにきわめて敏感である。過當利益禁止法案は新民主党抱き込みの一時的緩和策だと新民主党側ではみている。

選擧の構え カナダ首相語る

〔オ州サッドベリー〕今週當地で行なわれたオ州自由黨大会に招かれたツルドー首相は『もし野黨側から總選擧を强いられることになれば、新しく活氣ある選擧運動を展開させていくつもりである』と强調した。

ツルドー首相はいつもの低調、感情抜きの演說態度をガラリと変え、テーブルをたたいて『野黨が選擧で挑戰したいというのであれば、我々にはそれを受けて立つ心構えは十分にある』と答えて拍手をうけた。

各政黨ともに 選擧準備行う

〔オタワ〕新民主党は同黨主の選擧運動日程を組み立てている。選擧予定日は七月八日となつている。自由黨は七二年度の選擧費の殘額があり、保守党もテレビ宣傳用のフィルムもそのまま使用できるなど各政黨とも總選擧に對する準備をととのえている。現在のところ新民主黨はすでに八十名の候補者を決定して、手まわしはよい。

資源問題が中心

五月中旬の日加閣僚会議で

〔東京時事〕外務省は今週五月一三、一四の両日東京で開かれる第七回日加閣僚会議の議題と出席閣僚を發表した。それによると、同会議は、①最近の国際情勢②日加両国の経済情勢、③両国間貿易關係、④エネルギーおよび資源問題を主要議題としている。とくにカナダのタールサンド開發計画への日本の協力など、資源問題が大きな焦点になるとみられる。

出席閣僚は日本側が大平外務、福田大蔵、倉石農林、中曾根通產、內田経企、森山科學技術の六閣僚、カナダ側からシャープ外務、ターナー大蔵、マクドナルドエネルギー鑛山資源、ギレスピー通產、ウイーラン農業の五閣僚。カナダ側閣僚は五月一一日來日、一五日歸国する。なおウイーラン農相は一七日まで滯日する。

シベリア開發計画

ヤクート天然ガス探鑛に調印

〔東京時事〕シベリア資源開發計画の一環をなすヤクート天然ガス開發プロジェクトの探鑛計画についての日ソ交渉が先週まとまり、東京で安西日ソ経済委員会天然ガス委員長（東京ガス會長）とスシコフ・ソ連外国貿易省機械設備輸入總局長との間で覚書に調印した。

覚書の内容は、

①ヤクート天然ガス探鑛・開發プロジェクトは日米ソ三国共同で行なう

②ソ連から日米に毎年一〇〇億立方メートルの天然ガスを二五年間供給するためにまず一兆立方メートルの埋藏量確認を急ぐ

③このため日米から計二億ドルのバンク・ローンを供與し、必要な資器材を日米で供給する

④七四年一一月から探鑛を開始するよう努力する

⑤日米ソ三国間の基本契約調印を急ぐ——などとなつている。

州大臣、ジャップと發言 在住日系人の憤激買う

〔バンクーバー時事〕カナダのビーシー州政府のレオ・ニムシック鑛業相が二五日の議会答辯で日本人を『ジャップ』と呼んだことが二六日の地元紙に大きく報道され、日系人および在加邦人ならびに日本に對して親近感を持つカナダ人の間で憤激を買っている。

またこの發言は、カナダの要人の中に最近の日本の經済進出に强い反感を持つ者がかなりいることを裏書きするものとみられている。

同相は『バレット首相の訪日になぜ同行しなかつたか』という野黨議員の質問に答え、『わが州は日加間で檢討されている製鐵工場の建設などよりもっと重要な問題をかかえている。それは州政府の手で精錬工場を建設し、主要產業である鑛業を育成することである』と述べたうえ、それについては『われわれはジャップを必要としない』と發言したもの。

最小州選擧

〔シャロットタウン〕カナダ最小州プリンス・エドワード島州總選擧で、自由黨が全議席三二のうち二六を獲得　大勝利を博した。保守党の人氣は落ちて、當選わづか六人にふみ止まり新民主黨ははじめて二十名の候補者を出したが、すべが落選した。

日本女性間に 沖田ブームが

〔東京〕『沖田總司ブーム』だそうだ。新選組の『沖田』幕末の動亂を劍に生き、二十五歳の時、肺病で死んだこの若者が、死後百年余を經て『理想の青春像』としてよみがえり、東京都內にある墓や、『沖田出版物』が大人氣となつている。

ファンの多くは女子高校生やオフィス・レディスなどの若い女性。『小野田少尉』熱ともからんだ一部の傾倒ぶりは熱狂的で『命令一下、人を切るという單純な行動に、若者たちが、美しさを感じる心情は、自主的判断を放棄した英雄待望にもつながる』と、不安と不氣味さを指摘する聲もなくはない。

カナダ初インディアン ア州總督に任命さる

〔オタワ〕カナダ政府がこのほど最初の婦人州總督をオンタリオ州に任命したばかり。こんどはアルバータ州總督に純粋のインディアン、ラルフ・ステインハウアー氏（六八）を任命したとツルドー首相が今週發表した。インディアンの州總督もはじめて。

ステインハウアー元チーフはマクエワン現總督が六月末で辞任すれば直ちに就任することになつている。インデアンの州總督就任の發表はアルバータ州政府にかな』のショックを與えている。

ステインハウアー氏によるとカナダ首相から二週間以前に『內諾してほしい』との電話があつたが、ワイフにも相談しなければと返事を渋っていたところ、今週再び電話があり、首相自ら、任務の內容について說明したので、應諾したしだいと語つている。

断絶による反應

田中內閣の生命縮めになるか

〔東京〕日中日中航空協定が調印された直後、台灣は日台空路の断絶を聲明したことは、田中內閣に国府が政治的報復をかねる日本政府の打倒を策しているのではないか、と眞劍に考慮されている。

すでに一部の親台派自民党議員は『田中內閣の壽命もあとながくなさそう』と推測しており、田中・大平兩氏は政權担當以來、二年におよぶ最も困難な政治的戰いにのぞむことになろうとされている。

台灣にしてみれば、日中航空協定の交渉にあたり日台線は非政府的立場におかれているエアルートとの解釋を中国側に申し出ていることは台灣の權威、標度や利益を全く無視したもので日本のこの態度は許せないと、日台空路線の断絶となつたわけ。

日中航空協定 審議開始さる

〔東京時事〕日中航空協定の審議が二七日から衆院外務委で始まった。冒頭、大平外相は提案理由の說明を行つたあと、日台路線が停止されたことについて『政府は事態の推移を見極め、日中国交正常化のワクの中で、日台路線が再開されるよう引き續いて努力を重ねる』と述べ、日臺路線再開に對する決意を强調した。

また、外相は質疑の中で『中国は九月二九日の国交正常化二周年までに日中航空路を開設したいという强い希望をもつている。日本政府としてもそのことを念頭に置いて檢討している。これは努力目標だ』と述べた。

情報カナダ

任務を明白に

〔オタワ〕一九七〇年四月一日誕生した『インフォーメーション・カナダ』は再び非難攻撃の的となつて來ている。国家財政上院委員會は『情報カナダ』は国務省下に置かれるよう法規の切り替えを行うべきだと進言している。

情報カナダは誕生以來明確な任務を與えられておらず、その權限ワクが不明瞭なことから、情報カナダは不備嫌を買う區域にまで立ち入って、却って反感をうけているのが實情だと指摘している。